

# GIRA

Gira  
Giersiepen GmbH & Co. KG  
Systèmes d'installation  
électrique  
Boîte postale 1220  
42461 Radevormwald  
Allemagne  
Tel +49 21 95 - 602 - 0  
Fax +49 21 95 - 602 - 119  
www.gira.be  
info@gira.be

# GIRA

## Caractéristiques de produit

- Détecteur de fumée sur piles fonctionnant suivant le principe photoélectrique de la lumière diffusée
- Autotest automatique de l'évaluation de fumée
- Possibilité de mise en réseau de jusqu'à 10 détecteurs de fumée
- Puissante tonalité d'avertissement pulsée d'environ 85 dB (A)
- Indication de changement de pile
- Indication d'encrassement/de défaut
- Bouton de test intégré pour le test de fonctionnement
- Contrôle du compartiment à piles : si aucune pile n'est placée dans le détecteur de fumée, il ne peut pas être verrouillé dans le socle
- 1 emplacement de logement d'un des modules disponible en option avec utilisation simultanée de la borne de mise en réseau
- Protection contre l'inversion de polarité : aucun risque de destruction de l'appareil par raccordement incorrect de la pile
- Homologation VdS : certifié et reconnu par l'association des assureurs de biens (VdS)

## Consignes de sécurité

- Ne recouvrez pas le détecteur de fumée de peinture.
- Les détecteurs de fumée détectent uniquement la fumée d'un incendie, pas les flammes elles-mêmes.
- Les détecteurs de fumée n'éteignent pas un incendie. En cas d'alarme, recherchez le foyer d'incendie et appelez le cas échéant les pompiers (voir également "Comportement correct en cas d'incendie").
- N'utilisez pas de piles rechargeables (accus) ni de blocs d'alimentation pour l'alimentation. Ils peuvent provoquer des défauts de fonctionnement ou une panne précoce de l'appareil.
- Le détecteur de fumée génère une tonalité très sonore et stridente, qui peut endommager l'ouïe. Lors du test de fonctionnement, respectez pour cette raison un écartement minimum de 50 cm.
- Le détecteur de fumée surveille uniquement une zone définie dans les environs du lieu de montage. Installez suffisamment de détecteurs pour couvrir l'ensemble de la zone d'habitation et garantir une protection optimale.
- Les personnes sous l'influence de l'alcool ou de drogues peuvent éventuellement ne pas être réveillées par le signal acoustique.

## Comportement correct en cas d'incendie

### Donner l'alarme

Avertissez immédiatement les pompiers. Restez calme et répondez clairement aux questions qui vous sont posées :  
Où est l'incendie? Qu'est-ce qui brûle? Combien y a-t-il de blessés?  
Qui appelle?  
Attendez les questions de la centrale d'intervention.

### Sauver

Sauvez-vous et les personnes en danger en dehors de la zone de danger. En cas de fort dégagement de fumée, restez à proximité du sol et pressez un linge humide devant le nez et la bouche.  
N'utilisez pas d'ascenseur.

Fermez les portes et les fenêtres des locaux en flammes afin d'empêcher la propagation du feu et de la fumée.

Si une fuite à l'air libre n'est pas possible, cherchez un local sûr, fermez la porte et attirez l'attention à la fenêtre. Fermez les interstices de la porte avec des draps ou de mouchoirs humides, afin d'empêcher la pénétration de la fumée

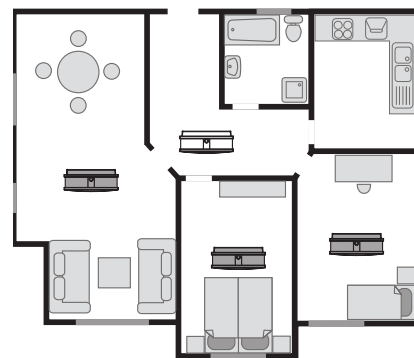
### Eteindre


Essayez d'éteindre les incendies naissants avec l'appareil d'extinction disponible. Les petits incendies peuvent souvent être étouffés avec une couverture. N'éteignez jamais un feu de friteuse avec de l'eau, mais recouvrez le feu d'un couvercle.


**Si votre tentative d'extinction ne réussit pas immédiatement, quittez le local de l'incendie.**

## lieu de montage

### Exemple pour une habitation

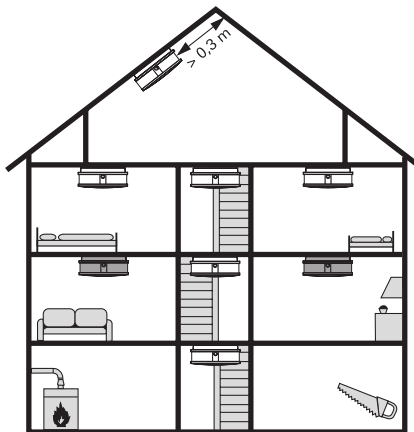



 :  
Protection minimale,  
un détecteur de fumée  
dans le couloir ou la  
cage d'escaliers à cha-  
que étage


 :  
Protection optimale,  
un détecteur de fumée  
dans chaque chambre  
ou pièce d'habitation

Installez de préférence les détecteurs de fumée devant ou dans les chambres à coucher, afin que les habitants soient réveillés la nuit en cas d'alarme incendie. Le détecteur de fumée présente une caractéristique de détection optimale lorsqu'il est monté au plafond au centre de la pièce. Si cela n'est pas possible, respectez un écartement minimum de 50 cm par rapport au mur. Un détecteur de fumée peut surveiller une pièce de maximum 60 m<sup>2</sup> de surface au sol jusqu'à une hauteur de local de maximum 6 m. Dans la cuisine, installez le détecteur de fumée le plus loin possible de la zone de cuisson, afin d'évitez les fausses alarmes dues à la vapeur d'eau.

### Exemple pour un immeuble d'habitation



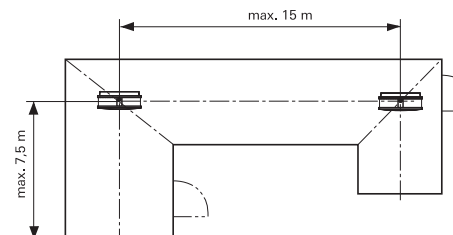
 :  
Protection minimale,  
un détecteur de fumée  
dans le couloir ou la  
cage d'escaliers à cha-  
que étage

 :  
Protection optimale,  
un détecteur de fumée  
dans chaque chambre,  
pièce d'habitation ou  
local de cave

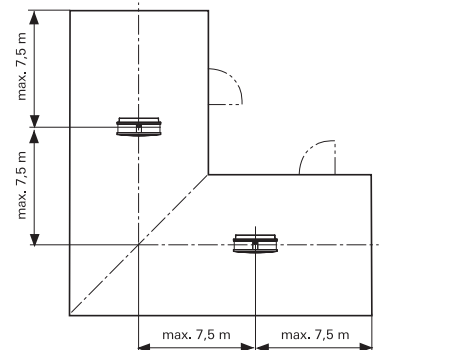
Dans les bâtiments à plusieurs étages, installez au moins un détecteur de fumée à chaque couloir d'étage.

Dans les immeubles de grande taille, utilisez plusieurs détecteurs de fumée mis en réseau, afin de protéger l'ensemble de la surface d'habitation. Lorsqu'un détecteur de fumée détecte de la fumée, il déclenche une alarme et active tous les détecteurs de fumée raccordés, qui donnent également l'alarme. Vous êtes ainsi réveillé p. ex. dans la nuit par votre détecteur de fumée mis en réseau dans la chambre à coucher lorsque le détecteur de fumée de la cave détecte de la fumée.

### Exemples de géométries particulières de locaux




Dans les locaux ou couloirs en L, les détecteurs de fumée devraient être installés sur les lignes d'onglet.



Dans les locaux en L de grande taille, on considère chaque jambe comme un local à part entière.


## Lieux de montage inappropriés

- Afin d'éviter les fausses alarmes, ne montez le détecteur de fumée :
- ni dans des locaux dans lesquels un fort dégagement de vapeur, de poussière ou de fumée a lieu dans des conditions normales.
  - ni à proximité de foyers et de feux ouverts.
  - ni à proximité de conduits de ventilation, le courant d'air pouvant le cas échéant empêcher la fumée de parvenir jusqu'au détecteur.
  - ni à proximité de tubes fluorescents et de lampes économiques, parce que le ballast peut déclencher de fausses alarmes du fait des champs électriques à l'enclenchement de la lampe (écartement minimum : 50 cm).
  - ni dans des locaux d'une hauteur supérieure à 6 m.
  - ni directement dans la pointe d'un toit. Respectez un écartement minimum de 30 cm à la pointe du toit.
  - ni dans des locaux exposés à des températures inférieures à +5 °C ou supérieures à +45 °C.

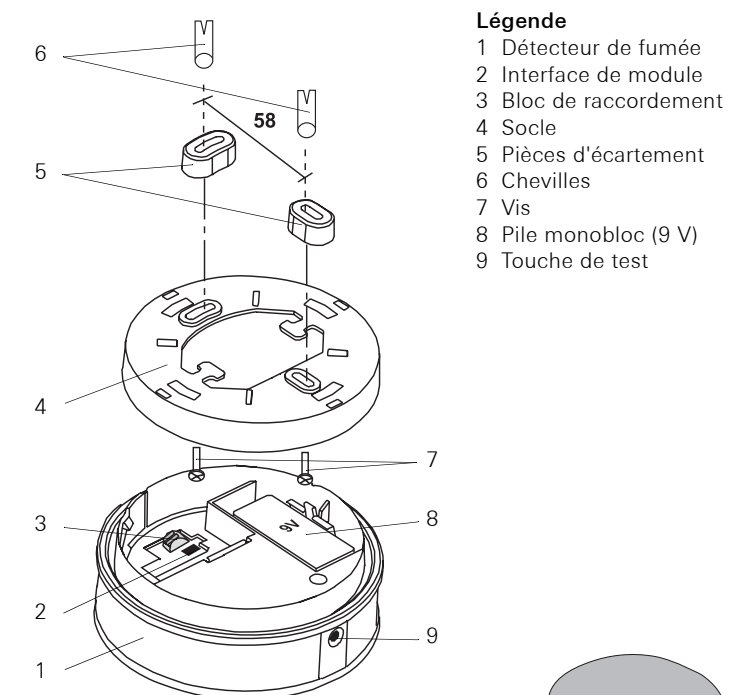
 **Eviter le montage vertical du détecteur de fumée**  
Afin de garantir un fonctionnement sans problème, le détecteur de fumée devrait autant que possible être monté horizontalement. Un montage vertical (p. ex. au mur) peut conduire à des dysfonctionnements.

## Installation et mise en service


1. Montez le socle avec le matériel de montage joint.
2. Utilisez les pièces d'écartement si la ligne de mise en réseau de plusieurs détecteurs de fumée est tirée en "montage apparent".
3. Effectuez le cas échéant les étapes de travail correspondantes de mise en réseau de plusieurs détecteurs de fumée. Lisez à cet effet "Mise en réseau de détecteurs de fumée".
4. Utilisez le cas échéant un module.
5. Reliez la pile monobloc de 9 V au raccordement de la pile et placez la pile dans le support de pile.
6. Enfichez le détecteur de fumée dans le socle et verrouillez-le d'une légère rotation dans le sens des aiguilles d'une montre.

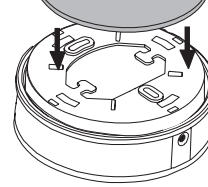
 **Mettre la pile en place**  
Sans pile, il n'est pas possible de verrouiller le détecteur de fumée dans le socle.

7. Effectuez un test de fonctionnement.



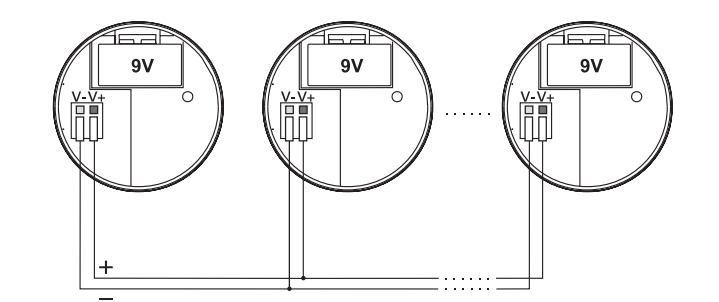
- Légende**
- 1 Détecteur de fumée
  - 2 Interface de module
  - 3 Bloc de raccordement
  - 4 Socle
  - 5 Pièces d'écartement
  - 6 Chevilles
  - 7 Vis
  - 8 Pile monobloc (9 V)
  - 9 Touche de test

 **Attention!**  
Les courants d'air peuvent entraver le fonctionnement du détecteur de fumée! Dès lors, en cas de montage sur des espaces creux, absolument utiliser l'élément d'étanchéité joint!



### Mise en réseau de détecteurs de fumée

Vous pouvez combiner en réseau jusqu'à 10 détecteurs de fumée Gira. La connexion des détecteurs se fait en parallèle à l'aide d'une ligne à deux fils (p. ex. câble téléphonique : J-Y(St)Y 2 x 2 x 0,6 mm). La longueur totale de la ligne du réseau de détecteurs ne peut pas dépasser 450 m.



Pour mettre les détecteurs de fumée en réseau, procédez comme suit :

- Tirez le bloc de raccordement de la carte à circuits imprimés du détecteur de fumée.
- Reliez les bornes marquées en couleur (vert = plus ; gris = moins) à la ligne comme indiqué sur l'illustration. Enfichez à cet effet les conducteurs dénudés dans les bornes à ressort ouvertes et fermez les bornes en abaissant les leviers.
- Enfichez à nouveau le bloc de raccordement sur la carte à circuits imprimés.

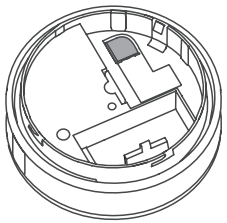
<span><span></span></span> <b>i</b>	<b>Attention!</b>
<span></span>	Les courants d'air peuvent entraver le fonctionnement du détecteur de fumée!
<span></span>	En cas de mise en réseau par fil, veillez à ce que le passage du câble dans la zone de plafond soit fermé avec un mastic d'étanchéité approprié (p. ex. silicone).

### Mise en place du module

L'étendue des fonctions du détecteur de fumée peut être augmentée de manière modulaire à l'aide des modules disponibles en option. Vous trouverez des indications détaillées sur le type et la fonction des modules dans les modes d'emploi des modules respectifs.

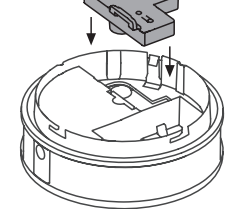
Pour le montage d'un module, procédez comme suit :

- Enlevez la languette (en gris sur l'image) en faisant levier avec un outil approprié (p. ex. un tournevis).



- Enfichez le module dans l'emplacement.

<span><span></span></span> <b>i</b>	<b>Les bornes de mise en réseau restent actives</b>
<span></span>	Les bornes de mise en réseau du détecteur de fumée restent également actives lorsque le module est enfiché et peuvent encore être utilisées.



### Signaux de fonctionnement et d'alarme

Signal acoustique	Diode lumineuse	Signification
puissant signal acoustique intermittent	clignote	Alarme incendie locale
puissant signal acoustique intermittent	-	Alarme incendie d'un détecteur de fumée mis en réseau
signal acoustique court à intervalles de 45 s	clignote en décalage avec le signal acoustique	Défaut/encrassement
signal acoustique court à intervalles de 45 s	clignote en parallèle avec le signal acoustique	Indication de changement de pile
-	clignote à intervalles de 45 s	autotest automatique, état de fonctionnement normal
puissant signal acoustique intermittent	clignote	Test de fonctionnement, déclenché par l'actionnement de la touche de test

### Test de la pile - remplacer la pile

L'alimentation du détecteur de fumée se fait par une pile monobloc de 9 V. Le test de pile contrôle automatiquement la tension d'alimentation. Si la tension de la pile descend en dessous d'une valeur définie, le détecteur de fumée signale pendant 30 jours que la pile doit être remplacée. Pendant ce temps, le détecteur de fumée est entièrement opérationnel. Pour remplacer la pile, procédez comme suit :

- Enlevez le détecteur de fumée de son socle (tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).
- Retirez l'ancienne pile du support et défaites le raccordement par fiche de la pile.
- Reliez la nouvelle pile monobloc de 9 V au raccordement de la pile et placez la pile dans le support de pile.
- Enfichez à nouveau le détecteur de fumée dans le socle et verrouillez-le d'une légère rotation dans le sens des aiguilles d'une montre.

<span><span></span></span> <b>i</b>	<b>Mettre la pile en place</b>
<span></span>	Sans pile, il n'est pas possible de verrouiller le détecteur de fumée dans le socle.

- Effectuez un test de fonctionnement.

### Maintenance et entretien

Afin de garantir la sécurité de fonctionnement du détecteur de fumée pendant une longue période de temps, vous devriez effectuer un entretien tous les mois (ou en cas de message de défaut) :

- Enlevez le détecteur de fumée de son socle (tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et éliminez la poussière.
- Essuyez le détecteur de fumée avec un chiffon humide.
- Remplacez le détecteur de fumée dans son socle et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se verrouille.

<span><span></span></span> <b>i</b>	<b>Mettre la pile en place</b>
<span></span>	Sans pile en place, il n'est pas possible de verrouiller le détecteur de fumée dans le socle.

- Vérifiez si l'autotest automatique (le détecteur de fumée clignote toutes les 45 secondes) a été effectué.
- Effectuez un test de fonctionnement.

<span><span></span></span> <b>i</b>	<b>Remplacer le détecteur de fumée</b>
<span></span>	Remplacez le détecteur de fumée au moment indiqué sur l'étiquette de l'appareil.

### Test de fonctionnement

<span><span></span></span> <b>!</b>	<b>Attention<span> </span>: danger de détérioration de l'ouïe</b>
<span></span>	Le détecteur de fumée génère une tonalité très sonore et stridente, qui peut endommager l'ouïe. Lors du test de fonctionnement, respectez pour cette raison un écartement minimum de 50 cm.

Effectuez le test de fonctionnement chaque mois :

- Appuyez sur la touche de test:
  - Si le signal acoustique retentit, le détecteur de fumée fonctionne correctement. Si aucun signal acoustique ne retentit, remplacez la pile.
- Effectuez ensuite un nouveau test de fonctionnement.
  - Si aucun signal acoustique ne retentit alors, le détecteur de fumée est défectueux et doit être remplacé.

Lors du test de fonctionnement de détecteurs de fumée mis en réseau, tous les détecteurs de fumée raccordés émettent une alarme acoustique. Si ce n'est pas le cas, vérifiez les piles de tous les détecteurs de fumée ainsi que les raccordements et l'état des lignes de mise en réseau.

#### Essai de fonctionnement pour les détecteurs de fumée mis en réseau radiofréquence

<span><span></span></span> <b>i</b>	<b>Maintenir la touche de test enfoncée pendant 45 secondes</b>
<span></span>	Pour les détecteurs de fumée qui sont mis en réseau à l'aide de modules radiofréquence, cela peut durer jusqu'à 45 secondes avant que le module radiofréquence reçoive le télégramme d'alarme. Pour cette raison, lors d'un essai de fonctionnement avec des détecteurs de fumée mis en réseau radiofréquence, il faut maintenir la touche de test du détecteur de fumée de déclenchement enfoncée pendant jusqu'à 45 secondes.

Pour effectuer l'essai de fonctionnement de détecteurs de fumée mis en réseau radiofréquence, veuillez procéder comme suit:

- Sortez du socle le détecteur de fumée à partir duquel vous voulez envoyer le télégramme de test.
- Activez la fonction de test sur le module radiofréquence de ce détecteur de fumée en appuyant brièvement sur la touche de programmation.
  - La fonction de test active est indiquée par le clignotement de la LED de programmation.
  - Lorsque la fonction de test est active, le transducteur de signal de ce détecteur de fumée est mis en mode silencieux.
- Appuyez sur la touche de test du détecteur de fumée et maintenez-la enfoncée (maximum 45 secondes) jusqu'à ce que tous les détecteurs de fumée correspondants donnent une alarme acoustique.

Si un ou plusieurs détecteurs de fumée ne donnent pas d'alarme acoustique, veuillez vérifier les piles de tous les détecteurs de fumée ainsi que les affectations radiofréquence.

### Principe de fonctionnement

Le détecteur de fumée détecte un incendie de manière précoce par son dégagement de fumée. Il fonctionne selon le principe de la lumière diffusée : L'émetteur et le récepteur de lumière sont disposés de telle façon dans la chambre de mesure que le signal lumineux de l'émetteur ne puisse pas parvenir directement sur le récepteur (cellule photoélectrique). Si de la fumée pénètre dans la boîte à fumée, le signal lumineux est diffusé par les particules en suspension dans la fumée. Les rayons lumineux diffusés parviennent sur la cellule photoélectrique et y sont convertis en un signal électrique qui déclenche l'alarme. Le fonctionnement de l'évaluation de la fumée est contrôlé en permanence. Les défauts éventuels sont indiqués par un signal de défaut (signal acoustique et diode lumineuse).

### Caractéristiques techniques

Tension nominale <span> </span> :	9 VDC
Pile <span> </span> :	pile monobloc, CEI 6 LR 61, 9 V
Durée de vie de la pile <span> </span> :	env. 1 an
Signal de panne de la pile <span> </span> :	cadence de 45 s, 30 jours
Affichage optique <span> </span> :	LED, rouge
Affichage d'alarme acoustique <span> </span> :	
Transducteur de signal piézoélectrique <span> </span> :	intermittent
Niveau sonore <span> </span> :	env. 85 dB(A) à 3 m
Dimensions du boîtier <span> </span> :	110 x 45 mm (Ø x H)
Matière plastique <span> </span> :	PC
Température de service <span> </span> :	+5 °C à +45 °C
Température de stockage <span> </span> :	-5 °C à +60 °C
Poids (sans pile) <span> </span> :	env. 120 g
Degré de protection <span> </span> :	IP 42
Homologation VdS <span> </span> :	voir plaque signalétique sur le détecteur de fumée

### Prestation de garantie

Nous accordons la garantie dans le cadre des dispositions légales correspondantes.

Veuillez nous envoyer l'appareil défectueux en port payé à notre service après-vente central en joignant une description du défaut.

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Service Center
Dahlienstraße 12
42477 Radevormwald
Allemagne